



SEÇÃO: LITERATURA

Las fundaciones urbanas imperiales frente a la dimensión transoceánica de la Ilustración radical: fundamentos para la emergencia de un cronotopo marítimo costero en la literatura chilena

Imperial urban foundations and the transoceanic dimension of the radical Enlightenment: foundations for the emergence of a coastal maritime chronotope in Chilean literatura

Fundações urbanas imperiais e a dimensão transoceânica do Iluminismo radical: fundamentos para o surgimento de um cronotopo marítimo costeiro na literatura chilena

Braulio Rojas Castro¹

orcid.org/0000-0001-8980-5187

braulio.rojas@upla.cl

Recebido em: 31 ago. 2021.

Aprovado em: 3 abr. 2022.

Publicado em: 01 dez. 2022.

Resumen: En el presente ensayo se esboza un marco teórico y conceptual para proponer un contra-canon que permita situar algunos autores y obras que documenten la posibilidad de identificar un cronotopo marítimo portuario en la literatura chilena. Esta mirada se sitúa en el paradigma de la Ilustración radical, articulada desde una perspectiva transoceánica y geofilosófica de los emplazamientos urbano-portuarios. Se elabora una batería analítica que permita abordar los contextos de producción de las obras definiendo genealogías y cartografías críticas desde una perspectiva geocultural. A partir de esto, se delimita un corpus de obras que le dé consistencia concreta a la propuesta de un cronotopo marítimo-portuario contra-canónico en la primera mitad del siglo XX.

Palabras claves: maritorio; literatura regional; perspectiva transoceánica; geocultura; literatura chilena.

Abstract: This essay outlines a theoretical and conceptual framework to propose a counter-canon that allows us to situate some authors and works that document the possibility of identifying a maritime port chronotope in Chilean literature. This view is situated in the paradigm of the radical Enlightenment, articulated from a transoceanic and geophilosophical perspective of urban-port locations. An analytical battery is developed to address the contexts of production of the works, defining genealogies and critical cartographies from a geo-cultural perspective. From this, a corpus of works is delimited to give concrete consistency to the proposal of a counter-canonical maritime-port chronotope in the first half of the twentieth century.

Keywords: maritorio; regional literature; transoceanic perspective; geoculture; chilean literature.

Resumo: Este artigo esboça uma estrutura teórica e conceitual para propor um *contra-canon* que nos permite situar alguns autores e obras que documentam a possibilidade de identificar um cronotopo marítimo portuário na literatura chilena. Esta visão está situada no paradigma do Iluminismo radical, articulada a partir de uma perspectiva transoceânica e geofilosófica das localizações urbano-portuárias. Uma bateria analítica é desenvolvida para abordar os contextos de produção das obras, definindo genealogias e cartografias críticas a partir de uma perspectiva geocultural. A partir disto, um conjunto de obras é delimitado para dar consistência concreta à proposta de um cronotopo marítimo contracanonico



Artigo está licenciado sob forma de uma licença
[Creative Commons Atribuição 4.0 Internacional](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/).

¹ Universidad de Playa Ancha (UPLA), Valparaiso, Chile.

na primeira metade do século XX.

Palavras-chave: maritorio; literatura regional; perspectiva transoceánica; geocultura; literatura chilena.

*"Oh, mar océano, torreón gigante,
solitario destino de la ola!"
(Jacobo Danke, Canto al Mar del Sur, 1951)*

Introducción

En este artículo, producto de una investigación que se encuentra en curso,² se propone ampliar el registro de lectura canónico de la literatura chilena, en tanto sistema literario codificado, preferentemente, por imágenes estabilizadas y territorializadas en una dimensión geocultural determinada por los paisajes interiores, como el valle, la montaña y los bosques, hacia la dimensión transoceánica inscrita en la amplitud del maritorio (CHAPANOFF, 2003) del Pacífico sur y las ciudades-puerto desperdigadas por el borde del continente, como una forma de abrir la mirada a las escrituras marítimo-portuarias, las que si bien han circulado en los textos literarios, no han tenido la misma valoración por parte de la crítica literaria y los estudios literarios. El objetivo de esta reflexión es esbozar un marco conceptual que dé sustento a la existencia de un cronotopo marítimo-costero en la literatura chilena, junto con proponer un corpus de obras que le darían consistencia y concreitud, más allá de la apelación a textos en los que se hagan referencias esporádicas a temas de mar o a paisajes costeros, ya sean urbanos o rurales. Se trata de estabilizar un conjunto de imágenes literarias, las que se deben organizar a partir de, y desde la delimitación del cronotopo propuesto.

Se comienza el análisis con una re-interpretación de los efectos de la Ilustración en sus diversas y discontinuas formas de expresión en contextos geopolíticos diferenciados, desde el paradigma de la "Ilustración radical" (ISRAEL, 2012), concepto con el cual se instala una mirada socio-cultural de los procesos de transformación de los diferentes campos que emergen conflictivamente en ese

período histórico, y como una lectura del proceso de conformación de la modernidad que pone en relevancia la potencia libertaria de su devenir en contraposición a las concentraciones de poder despótico, solidarias con el proceso de fundación imperial de ciudades en las colonias. En su gran mayoría estas ciudades estaban emplazadas en el interior del continente, configurándose los puertos como proyectos políticos y comunitarios diferenciados, y en algunos casos, en confrontación, con las metrópolis interiores. Como lo afirma Landaeta:

la fundación de una red de ciudades jerárquicamente organizadas se revelará como el medio más adecuado para asegurar la explotación de las tierras descubiertas e imponer a los nativos un modelo de costumbres y creencias completamente ajeno (LANDAETA, 2021, p. 107).

Me parece, entonces, plausible sostener que los puertos se constituyen en una anomalía con respecto al acto de fundación imperial de ciudades en América. En este sentido, Edgardo Rocca afirma que la apertura a los intercambio en los puertos promovida por la corona española con el Reglamento de libre comercio con América el año 1778 bajo el reinado de Carlos III, fue el momento en el cual, "junto con Buenos Aires y Montevideo, fueron también La Habana, Cartagena, Valparaíso, Concepción, Arica, Callao y Guayaquil" (ROCCA, 2000, p. 70) las ciudades-puertos que dinamizaron no sólo los intercambio comerciales, sino que, junto con eso, enriquecieron sus relaciones sociales y producciones culturales, lo que implicará que los puertos se constituyan en espacios por donde ingresen las ideas revolucionarias que permitirán que se desencadenen los fuegos independentistas. Cabe señalar que esta mirada se debe matizar, pues, como lo ha estudiado Gruzinski, el desarrollo de nuevas rutas directas con Asia y la instalación del sistema de explotación colonial desde el siglo XVI en adelante, despliegan un campo de estudio transoceánico en el que fluyen los vínculos y cruces entre las cuatro partes del mundo (GRUZINSKI, 2010), pues, objetos, sujetos,

² Artículo vinculado al proyecto de investigación Fondecyt Iniciación 11201272: "Genealogía del cronotopo urbano-portuario en la narrativa de Valparaíso: Una propuesta contrahegemónica", del cual el autor es investigador responsable.

ideas e imaginarios circularon tempranamente entre todos los confines del Imperio español. Más allá de esto, ya sea desde una u otra mirada, el caso es que posterior a la independencia de las colonias en Suramérica, la centralidad del poder se desplaza, hacia las ciudades-puerto, a lo menos, durante la segunda mitad del siglo XIX e inicios del XX:

Si bien, gran parte de las principales ciudades coloniales sufrieron durante la guerra y demoraron en recuperar su prosperidad y dinamismo otras, florecieron con la independencia. Puertos como: Valparaíso, Buenos Aires, Río de Janeiro, Veracruz, Callao, Panamá y Colón-Aspinwall, representaron un importante papel en el comercio y las comunicaciones después de la independencia y se desarrollaron, si no de forma dramática, por lo menos de manera relevante (MARTLAND, 2017, p. 31).

Se trata, en este ejercicio reflexivo, "de pensar no desde principios, ni abstracciones, sino desde la íntima relación de tierra y territorios" (LANDAETA; ESPINOZA, 2014b, p. 301), para, desde esta propuesta, situarnos desde el borde donde se entrelazan el mar y la tierra, lo marítimo y lo costero, como límite poroso por donde circulan y fluyen todas las marcas de los intercambios, la explotación y aniquilación en nuestras historias, las que se expresan en la escritura literaria.

Para llevar a efecto este recorrido, se elabora una matriz de análisis desde una doble perspectiva geofilosófica y transoceánica. En relación con el primer término, la idea de geofilosofía se afirma en el principio de que el pensamiento "es puesto en situación de exterioridad por hechos y acontecimientos que irrumpen y cambian constantemente las coordenadas de nuestra vida individual y colectiva" (LANDAETA, et al., 2016, p. 7). Esto nos conecta con la dimensión transoceánica, la que, siguiendo a Jared List, permite examinar críticamente "el proyecto colonial en términos de geografías, (re) inscripciones lingüísticas y (re) territorializaciones [tensionando el nexo entre] lenguaje, poder y territorialidad" (LIST, 2015, p. 50). Esta mirada es articulada en y desde los emplazamientos urbano-portuarios, como una manera de elaborar un marco epistemológico que posibilite cruces teóricos, metodológicos y

conceptuales transdisciplinares (ALLIEZ, 2013), para re-pensar las relaciones entre territorialidad y urbanismo, entre ciudad y democracia, y entre literatura y nación. Esta perspectiva de análisis nos permitirá acercarnos a la singularidad de los procesos de configuración urbana de las ciudades-puertos del litoral sub-panameño, las cuales sedimentan en una cultura diferenciada, de la que se construye en las metrópolis capitalinas e instituidas como "nacionales" en las nacientes Repúblicas "que entraron en procesos de modernización sin constituirse en Estados-Nación modernos, necesariamente" (ROJAS CASTRO, 2014, p. 127).

A partir de esto postulo que los puertos del litoral del Pacífico subpanameño, tales como Buenaventura, Guayaquil, El Callao, Valparaíso, Punta Arenas, etc., contribuyeron a la "contaminación" que irrumpe en la constitución "inmunitaria" (ESPOSITO, 2009) de las configuraciones estatales, alterando ese orden forjado por la empresa de puesta en policía de los territorios (LANDAETA, 2021). El objetivo último de esta travesía conceptual es proponer la posibilidad de identificar un cronotopo marítimo-costero en el canon nacional, para situar algunos autores y obras que documenten la posibilidad de reconocer imágenes vinculadas a lo marítimo-costero en el sistema literario, ya sea en su dimensión urbana, como ciudad-puerto, o en su dimensión rural, como la caleta, o en la dimensión oceánica de la alta mar, durante la primera mitad del siglo XX.

1 Ilustración radical y la dimensión transoceánica de la modernidad

El historiador de las ideas Jonathan Israel en los trabajos que ha desarrollado para construir un paradigma crítico que permite reevaluar y dimensionar la relevancia y los límites de la Ilustración concebida como proceso eminentemente centro-europeo, en el cual "no sólo estaban en juego la ciencia y la filosofía aceptadas, sino que también, en última, las creencias del pueblo la autoridad de la Iglesia y la Inquisición" (ISRAEL, 2012, p. 19), propone una perspectiva que comienza por concebir a la ilustración como un fenómeno y

proceso cultural de alcance mundial, el que se expande desde la dimensión transoceánica de la modernidad. Para ello elabora el concepto de "Ilustración radical", con el cual amplía el marco de análisis de este proceso hacia zonas periféricas de Europa, como la zona del mar Báltico, e incluye a sujetos que habían sido invisibilizados en la historiografía oficial de la filosofía, como las mujeres, considerando, aunque escuetamente, algunas referencias a eso que se ha denominado como "América" (ROJAS CASTRO, 2012), en su relación con el Imperio español, afirmando que: "El empirismo y las ideas británicas fueron de hecho el punto de apoyo a partir del cual se destrozó el dominio escolástico absoluto en la cultura ibérica y dio forma a la Ilustración ibérica e iberoamericana" (ISRAEL, 2012, p. 604). Junto con esto, Israel establece los parámetros filosóficos y socioculturales para sostener la emergencia y circulación de diferentes y polifacéticos procesos de "ilustración" desde las elites que dinamizan la modernidad europeo occidental,

si bien es cierto que la revolución intelectual de finales del siglo XVII fue principalmente una crisis de elites [...], eran precisamente estas elites las que modelaban, vigilaban y definían los límites de la cultura popular. En consecuencia, una crisis intelectual de las elites rápidamente repercutía también en las actitudes de los hombres comunes y de ninguna, manera sólo en la minoría de los artesanos letrados y la pequeña burguesía (ISRAEL, 2012, p. 22).

Me parece, entonces, legítimo afirmar que, si se asume que ese estamento popular al que se hace referencia en la cita, fue masivo en los procesos de colonización efectiva de los territorios que iban siendo administrados por las potencias imperiales en lucha hobbesiana por la hegemonía de la explotación colonial, podemos suponer que en los imaginarios e idearios

en la memoria que movilizaban y transportaban esa masa humana, también llegaron retazos y esbozos de los conceptos y las prácticas de resistencia promovidas por la ilustración radical, entendida como un movimiento en el cual "se rechazaba todo compromiso con el pasado y buscaba acabar con las estructuras existentes en su totalidad" (ISRAEL, 2012, p. 29). En este sentido, es plausible sostener que las prácticas comunales o municipales que ejercían en sus lugares de origen son replicadas de formas diferenciadas y heterogéneas en el Nuevo Mundo, quedando arraigadas en las comunidades mucho antes de los procesos independentistas (ROJAS CASTRO, 2020). Esta forma de comprensión de los procesos políticos y culturales, se plasma en lo que recientemente Alejandro Díaz ha llamado el "comunitarismo mestizo", en el que se expresan "todas las existencias de los sujetos y sujetas, principalmente aquellos y aquellas, devenidos en indignidad, [lo que] remite a la existencia mil veces reproducida de culturas comunitarias que se entretajan para trabajar juntos, comer juntos, vivir juntos y...soñar juntos".³

En este sentido, me parece que es posible rastrear las formas como se venían gestando las ideas revolucionarias en sentido moderno, desde, por una parte, las disputas jurídico-políticas de Marsilio de Padua, en las que se postula una teoría ascendente del poder para elaborar una defensa de la autonomía de las ciudades y comunidades contra el poder imperial y papal en la Baja Edad Media; las prácticas municipalistas de autogobierno en la península ibérica, lo que determinó que en las colonias se tuviese conciencia de que el poder municipal era "el medio más efectivo para hacer valer los derechos de la comunidad frente a la corona" (EYZAGUIRRE, 2000: 27); las rebeliones campesinas y las primeras rebeliones populares

³ DÍAZ, Alejandro. El comunitarismo mestizo de latinoamérica, poder político ancestral para la nueva Constitución. Disponible en: <https://www.elquintopoder.cl/ciudadania/el-comunitarismo-mestizo-de-latinoamerica-poder-politico-ancestral-para-la-nueva-constitucion/?fbclid=IwAR3r-CToCAIFcXGJpEycnoViKHTjisDQfTQvnhe7qRamh7MNVZ4OvDLmbA>. Acceso en: 12 ago. 2021.

como las de los *ciompi* en Florencia;⁴ llegando a los procesos revolucionarios e independentistas desde fines del siglo XVII hasta entrado el siglo XIX en Latinoamérica, Asia y África. Como lo afirma Israel, "Este tumultuoso proceso transformó no sólo el debate filosófico, sino todo el entretejido de medicina, ciencia y educación superior ibéricas, y tuvo ramificaciones importantes también en la América hispana y en Brasil" (ISRAEL, 2012, p. 197), lo que reafirma que la ilustración radical "significó la consolidación, popularización y anotación de conceptos revolucionarios introducidos con anterioridad" (ISRAEL, 2012, pp. 23-24).

Por eso me parece legítimo afirmar que el único marco válido para el estudio de la Ilustración y los procesos de modernización, es el internacional, cosmopolita y transoceánico, lo que constituye un primer paso para salir del eurocentrismo que subyace en la hegemonía transatlántica de algunos estudios decoloniales y de crítica cultural, tomando distancia de la "occidentalización" que prima en las teorizaciones, marcadas por el colonialismo y el imperialismo (LIST, 2015, p. 48). En este sentido, nos hacemos parte de la mirada de List, al afirmar que "el carácter transoceánico de América Latina y el Caribe a través de la literatura apoya la meta ex/céntrica de descentrar el mundo moderno/colonial" (LIST, 2013, p. 8). Este gesto teórico y político habría que ponerlo en relación con lo que ha afirmado críticamente Enrique Dussel en relación con la idea eurocéntrica de "Modernidad", la que cualifica de "provinciana", y los efectos que ha tenido en los territorios conquistados y colonizados por medio de la violencia fundante de la modernidad:

Al negar la inocencia de la "Modernidad" y al afirmar la Alteridad de "el Otro", negado antes como víctima culpable, permite "des-cubrir" por primera vez la "otra-cara" oculta y esencial a la "Modernidad": el mundo periférico colonial, el indio sacrificado, el negro esclavizado, la mujer

oprimida, el niño y la cultura popular alienadas, etcétera (las "víctimas" de la "Modernidad") como víctimas de un acto (DUSSEL, 2000, p. 49).

Por lo tanto, esta reflexión se sitúa desde una perspectiva signada por la dimensión transoceánica de la expansión de la modernidad y el capitalismo, considerando que los estudios transoceánicos "trabajan a contrapelo y devuelven la mirada desde los mundos borrados de la periferia" (RODRÍGUEZ, 2011, p. 184), e invisibilizados por la preeminencia del Estado-nación. Esto se encuentra vinculado a procesos de tráfico, migración y desplazamientos masivos, propiciados por la estructura de dominación colonial y la expansión capitalista mundial, lo que llega a su punto de máxima intensidad en el siglo XIX-XX en América, África y Asia, cuyos "efectos se pueden notar en el colonialismo las confluencias culturales y los intercambios comerciales entre ellos" (NASCIMENTO DOS SANTOS, 2015, p. 30). Sin embargo, el tratamiento teórico y crítico que se ha hecho sobre las relaciones intercontinentales ha sido hegemonizado desde una perspectiva transatlántica, lo que me parece que sigue siendo dependiente de una hegemonía epistemológica y cultural eurocéntrica. Teniendo este marco conceptual y analítico como referencia, se propone desviar la mirada hacia las costas del Océano Pacífico, el otro borde del continente.

2 La singularidad de las ciudades-puerto y la cultura urbano-portuaria

Las ciudades latinoamericanas son fundadas a partir de un acto militar y religioso, que conlleva la implementación de una lógica de copamiento urbano sustentada en "la evangelización o 'puesta en policía' de los territorios" (LANDAETA, et al., 2016, p. 8) (LANDAETA, 2021). A partir de este momento fundacional, la construcción de la

⁴ Para la teoría ascendente del poder, ver: Marsilio de Padua, *El defensor de la paz*, Tecnos, Madrid, 2009; los estudios de ULLMANN, Walter. *Escritos sobre teoría política medieval*, EUDEBA, Buenos Aires, 2003 e *Historia del pensamiento político en la Edad Media*, Ariel, Barcelona, 1999; MERLO, Maurizio. *Marsilio da Padova. Il pensiero dalla politica come grammatica del mutamento*, Franco Angeli, Milano, 2003; BAYONA AZNAR, Bernardo. *El origen del Estado laico desde la Edad Media*, Tecnos, Barcelona, 2009; SOTO, Pamela. "Multitud y teoría ascendente del poder: reflexiones acerca de la posibilidad de una democracia radical", *Hermenéutica Intercultural*, n° 25, 2016, 131-155. Para la cuestión de las rebeliones campesinas y su influencia en los procesos revolucionarios, son fundamentales BLOCH, Ernst *Thomas Müntzer, teólogo de la revolución*, Antonio Machado Libros, 2018 y SKINNER, Quentin. *Los fundamentos del pensamiento político moderno. II. La reforma*, México, FCE, 1983. Para la rebelión de los *ciompi* como levantamiento proto-proletario siempre es recomendable de WEIL, Simone. "Un levantamiento proletario en Florencia en el siglo XIV" en S. Weil, *Escritos históricos y políticos*, Madrid, Trotta, 2007.

urbanidad y sociabilidad en nuestras repúblicas, puede ser leída como un proceso de disciplinamiento diferenciador y homogeneizante, tramado desde el contrato colonial (LEPE-CARRIÓN, 2016) que subsume a grupos sociales mediante la racialización (QUIROZ ÁVILA, 2015) (NASCIMENTO DOS SANTOS, 2015) que ha operado imprimiendo marcas geopolíticas en los cuerpos, operación a partir de la cual "es posible comprender cómo la categoría de 'raza' será la que determine todos los proyectos de conformación de cualquier unidad nacional en los emergentes Estados nacionales, normativizando los procesos de promoción social" (ROJAS CASTRO, 2020, p. 106).

Los imperativos que circulan desde esta matriz civilizatoria colonial permanecerán vigentes en la configuración de la unidad del Estado-nación y su conflictiva relación con los poderes políticos, los intereses económicos y las dinámicas culturales en las jóvenes repúblicas de manera anómala y diferenciada, pues "la modélica ciudad mediterránea y europea devino en algo nuevo y distinto: se convirtió en urbe atlántica e indiana" (LUCENA, 2008, p. 20). Esta diferenciación adquiere notas específicas para el caso de las ciudades-puerto, entre otros motivos, porque es por los puertos por donde ingresa la modernidad, en su dimensión intelectual, material y simbólica, a los Estados nacionales suramericanos, junto con la múltiple variedad humana que se va desgajando en los puertos, mezclándose con los grupos étnicos y sociales que darán forma al bajo pueblo, conformado por:

negros, mulatos, zambos, mapuches y polinésicos, además de criollos pobres y andariegos trashumantes, a los que hay que agregar a desertores de diferentes nacionalidades, que abandonaban los barcos y se asentaban en las barriadas de los cerros Valparaíso (ROJAS CASTRO, 2019, p. 341).

Los conflictos y tensiones de estos procesos no han tenido suficiente atención por parte de los estudios urbanísticos, ni por los estudios literarios, en los cuales los emplazamientos urbano-costeros del borde del Pacífico son reducidos a "sólo puertos-ciudades, relegados a este lado y en permanente tensión tanto con la ciudad capital

[como con el] estado-nación moderno [que] los reduce a puro espacio comercial aduanero" (CHANDIA, 2005, p. 248), a lugares de entrada de mercancías y salida de materias primas. Estos antecedentes permiten afirmar que, si bien, tanto las ciudades interiores, como los puertos, se concibieron como réplica de la metrópoli imperial europea, será en los emplazamientos portuarios el lugar donde esos procesos adquirirán características singulares, pues su modo de habitar reúne "las experiencias y prácticas que desarrolla el hombre asentado en un lugar determinado, por tanto, es un fenómeno socio-espacial que en su cotidianeidad se reconstruye permanentemente" (CHANDÍA, 2016, p. 62), generándose un dinamismo social y cultural diferenciado.

Un tópico en la que esta diferencia entre las ciudades interiores y las ciudades-puerto del Pacífico-sur se hace manifiesto, tiene que ver con el carácter in-fundado de algunos puertos, lo que se contrapone con la función asignada a la fundación imperial de ciudades durante la conquista y colonización:

La fundación de ciudades en América se gesta como una rápida y no por ello menos concienzuda empresa de urbanización del territorio, donde se conjuga el sincretismo religioso, el derecho, las teorías de la arquitectura y el cálculo económico. La emergencia de la ciudad produce una territorialización paralela del cuerpo de la tierra y de los individuos, a través de la circulación de la ley y la mercancía, circulación que es posible gracias a la red de intercambios que instituyen ciudades jerárquicamente definidas. (LANDAETA; ESPINOZA, 2014a, p. 22).

Sin embargo, los emplazamientos urbanos costeros son una anomalía dentro de este esquema civilizatorio. En el caso de Guayaquil, tal como lo documenta Dora León Borja de Szászdi, "La falta de documentos que hablen categóricamente del sitio y fechas de las fundaciones de Guayaquil han causado serias polémicas entre los historiadores ecuatorianos, quedando siempre la interrogante de los hechos" (LEÓN BORJA DE SZÁSZDI, 1964, p. 97). O como ya lo señalaba Bernabé Cobos para el puerto del Callao: "Cómo hasta ahora no se ha hecho fundación de este lugar con jurisdicción distinta de la Lima, es dificultoso señalar el tiempo

de su principio" (COBOS, 1882, p. 142). Algo similar acontece con la ciudad-puerto de Valparaíso, en la cual la legitimidad de los hitos y fechas que se señalan como fundacionales, y la discusión sobre cuál de ellas tiene alguna preeminencia por sobre las otras, ha sido motivo de disputas no solo historiográficas, sino que también poéticas:

Estas circunstancias parecen haber fermentado en el imaginario urbano local, en el que ha seguido presente la apreciación de que Valparaíso no fue fundado, fenómeno que no ha dejado de llamar la atención en ciertos poetas que han incorporado la representación del espacio de Valparaíso en algunos de sus textos (NORDENFLYCHT, 2011, p. 10).

Los autores canónicos para sustentar esta apreciación son Pablo Neruda en sus poemas "El fugitivo" de *Canto general* (1950), las "Odas" en que se refiere a Valparaíso y otros poemas incluidos en *La barcarola y Plenos poderes*; Pablo de Rokha, fundamentalmente con su poema "Oceania de Valparaíso" aparecido en el libro *Estilo de masas* (1965), y Gonzalo Rojas con el poema "Fundación de Valparaíso" de *Miseria del hombre* (1948), textos que "toman conciencia del poder "político" de la palabra poética instituyente que da lugar a la experiencia de una comunidad histórica, que 'eleva la naturaleza' y su acontecer en un territorio 'al nivel de la historia y del espíritu'" (NORDENFLYCHT, 2011, p 11). Sin embargo, no está de más recordar que no hay poeta de cierto renombre que no haya escrito algún verso a Valparaíso, pero no todos ni todas con el carácter fundacional que se destaca. En los autores mencionados se expresa una voluntad y un deseo que instituye una forma de relación fundacional con el espacio imaginario de la ciudad-puerto y la literatura que desde ella emerge: "la cual requiere determinar las modalidades de presencia del imaginario 'geocultural' local y el diálogo proyectivo y heurístico que establece con el imaginario poético individual." (NORDENFLYCHT, 2011, p. 11). La ciudad-puerto de Valparaíso, y otras ciudades-puerto de la costa del Pacífico sur, se constituyen, entonces, en el soporte de una "condición escenográfica" (NORDENFLYCHT, 2003) que permite entender la forma específica y singular de afirmación del

conatus constitutivo de una comunidad en la relación que sostiene con el territorio y el maritorio que habita confrontado a una inmensidad mitificada, proceso que se desenvuelve inscrito en el contexto descrito por Anderson:

La medición cósmica que había hecho comprensibles nuestros emparejamientos transoceánicos sincrónicos estaban dejando sentir cada vez más, que entrañaban una visión serial totalmente intramundana, de causalidad social; y ese sentido del mundo estaba profundizando, con toda rapidez, su arraigo en las imaginaciones occidentales (ANDERSON, 1993, p. 269).

Por ello me parece que las ciudades-puerto de la costa del pacífico sur pueden ser estudiados como espacios en donde los procesos de subjetivación que están a la base de la construcción de los estados nacionales en el contexto de la expansión capitalista mundial se ven confrontados a las resistencias de comunidades mestizas, que practican formas de relación diferenciadas de la lógica centralista metropolitana, en una pugna que aún sigue en curso. El modo de vida de las ciudades-puerto, con su fuerte carácter cosmopolita y mercantil, junto a las mixturas humanas más variadas dada su apertura a los flujos de individuos que llegan por la mar océano, se constituyen en una anomalía dentro del rígido orden militarizado y religioso metropolitano, con resabios coloniales, que se hace hegemónico en el momento de la construcción de la idea de nación y de la formación del Estado. (ROJAS CASTRO, 2019). Esto hace que una ciudad portuaria sea una zona de porosidad en la cual se filtran todos los flujos de intercambios, legales o ilegales, legítimos e ilegítimos, formales e informales. La literatura producida en y desde esos flujos emerge desde esta trama afectiva,

como pasiones que impulsan la creación literaria (y artística en general), en tanto expresión de la singularidad modal de un individuo que será reconocido como escritor (o artista en su generalidad y diversidad), desde una afirmación activa de su capacidad de afectar y ser afectados (ROJAS CASTRO; LANDAETA MARDONES, 2018, p. 68).

En este sentido, se hace crítica la paradoja de

que, en la construcción, tanto de una literatura nacional como de una regional predomina “el concepto europeo de literatura nacional y de su extensión a los espacios regionales y latinoamericano, especialmente en lo que toca al requerimiento de la unidad, homogeneidad o sistematicidad como condiciones de existencia de una nacionalidad y de su literatura” (CORNEJO POLAR, 2014, p. 158). Esto “supone la reducción de la literatura latinoamericana exclusivamente a la escrita en lenguas europeas y bajo normas estéticas propias o derivadas de Occidente” (CORNEJO POLAR, 2014, p. 159), teniendo claro, también, que la crítica literaria a su vez, remite a “las tres o a lo sumo cuatro lenguas europeas prestigiosas que es posible manejar con soltura para el estudio de la literatura” (TOPUZIAN, 2017, p. 9), lo que sobredetermina el trabajo de análisis dentro del campo. Para confrontar la marca eurocéntrica de lo nacional-literario que se sustenta en la marginación a la que han sido sometidas las literaturas regionales y las populares, es necesario no sólo el levantamiento de información sobre autores y obras, sino también considerar los contextos socioculturales en relación con las barreras de género, etnia, clase que asignan funciones dentro de una estructura social, determinando los contextos de producción y a los individuos que están inscritos en ellos. Sin embargo, nos recuerda Cornejo Polar, que, si bien se puede generar un *corpus* relativamente homogéneo para la constitución de un contra-canon, este se enfrenta a problemas metodológicos en la emergencia y configuración de una literatura nacional o regional, pues ninguna de las alternativas “cubre la dimensión íntegra de la literatura latinoamericana, ni de sus literaturas regionales y nacionales” (CORNEJO POLAR, 2014, p. 160), por lo que hay que asumir que todo canon es siempre parcial, cambiante y dinámico.

Desde esta perspectiva, cabe señalar que los estudios de las relaciones oceánicas entre las metrópolis europeas y las urbes coloniales de Suramérica “es un tema bastante explorado en los estudios anglosajones” (PHAF-RHEINBERGER, 2015, p. 13), pero es aún incipiente en el ámbito

de influencia iberoamericano. Junto a esta observación, me parece que es necesario hacer notar la hegemonía que en esos estudios tiene la mirada situada desde el eje transatlántico de flujos de intercambios y tráficos de mercancías y seres humanos. La citada Phaf-Rheinberger, en el “Prefacio” al libro *El océano de fronteras invisibles* de Daiana Nascimento dos Santos, da cuenta del interés por la literatura latinoamericana de parte de investigadores e investigadoras de África, quienes sitúan sus análisis desde los intercambios y los tráficos transatlántico, pero, sin embargo, siguen quedando los puertos del Pacífico, y sus escrituras, en una condición de minoridad, como ocurre con el puerto de Buenaventura y la cuenca del Pacífico en Colombia, la que tiene una fuerte presencia de negritud en condiciones de abandono social y violencia narco-estatal, entrando en colisión “con la naturaleza jurídica de Resguardos y Territorios Negros Ancestrales [...] El resultado es el desplazamiento. Basta una masacre y el objetivo criminal ha sido alcanzado. La gente o no regresa, o vende si puede y transfiere sus derechos” (MOLANO BRAVO, 2017, p. 17).

Este cambio de mirada que se propone se enlaza con la necesidad de situarse desde una «economía de la subjetividad», que implica una modificación de los modos de relación que un individuo establece con aquello que lo afecta, para desactivar los sistemas y dispositivos desde los que se ha visto coaccionado a determinarse como sujeto:

la subjetivación del hombre se transforma en sujeción: por un lado, la «sumisión al otro mediante el control y la dependencia», con todos los procedimientos de individuación y de modulación que el poder instaura, apoyándose en la vida cotidiana y en la interioridad de los que el llamará sus sujetos; por otro lado, «el apego (de cada uno) a su propia identidad mediante la conciencia y el conocimiento de sí», con todas las técnicas de las ciencias morales y de las ciencias humanas que constituirán un saber del sujeto (DELEUZE, 2003, p. 135).

A partir de este horizonte de análisis geofilosófico es que comprendemos y proyectamos la posición de Valparaíso en su condición de ciudad-puerto del Pacífico sur subpanameño, como

una operación que intenta poner en tensión el proyecto metropolitano y centralista de unidad nacional, expresado en la literatura canonizada, visibilizando un cronotopo marítimo-costero en la literatura chilena desde un imaginario diferencial, sostenido en la condición transoceánica de la Ilustración.

3 Literaturas regionales y cronotopo marítimo-portuario

Para situar esta propuesta desde el campo de los estudios literarios se considera como referente el paradigma de las literaturas regionales al que ya se hizo referencia más arriba, entendidas estas como una "representación –sea abstracta, simbólica o concreta–, de la heterogeneidad o la hibridación cultural y social, de los conflictos internos y externos de las regiones representadas, es decir, los conflictos étnicos, políticos, internacionales, etcétera" (SCHMIDT-WELLE, 2012, p. 124). El concepto de "literatura regional" que me interesa destacar, refiere a escrituras surgidas por fuera de la estructuración centralizada de los Estados nacionales latinoamericanos, discurrendo por entre medio de los intersticios del canon nacional-metropolitano, comprendido como "una elección de obras que en su conjunto poseen cualidades ideológicas y culturales, y que dan forma a un entramado que se constituye como una selección que posee un poder simbólico, y que se le atribuye valor cultural en desmedro de otras obras" (CARVACHO, 2016, p. 35). Sin embargo, como lo señala Alicia Ortega, todo canon "no solamente inventa una literatura al momento de mostrar y poner en relación unas obras con otras, sino que deviene, asimismo, punto de futuras rupturas en la emergencia de otros discursos críticos a lo largo de la historia" (ORTEGA, 2017, p. 14).

La afirmación de las literaturas regionales, al interior de la literatura latinoamericana, supone, desde una perspectiva geofilosófica, una dimensión genealógica en el análisis, para que así, tanto las operaciones como las obras, en tanto dispositivos estéticos a analizar, "pierdan el significado esencialista, normalmente referido

al concepto de identidad, y las connotaciones valorativas" (CORNEJO POLAR, 2014, p. 164) que se le atribuyen. Desde este sustrato se proponen cruces epistemológicos y metodológicos transdisciplinarios para abordar analítica y críticamente una genealogía de las literaturas surgidas en y desde las ciudades-puertos pertenecientes a la cultura urbano-portuaria del litoral del Pacífico subpanameño (CHANDÍA, 2016), (CHANDÍA, 2013), lo que permitiría proponer una batería conceptual que ahonde en los contextos de producción de las obras, las relaciones afectivas que se traman a partir y a través de ellas, definiendo otras cartografías. En este sentido, se tiene que tener en cuenta lo afirmado por Nordenflycht:

el proceso de incorporación a la modernidad de los diversos espacios (sub)nacionales se llevó a cabo no sin subrepticios y enconados pleitos por el poder simbólico legitimador, correlativo a la unificación totalizante y homogeneizadora, que asume sin mayores cuestionamientos las manifestaciones de una única identidad "nacional" cultural, deponiendo o posponiendo las distinciones locales. (NORDENFLYCHT, 2011, p. 11)

Se haría posible así, a partir de una praxis genealógica y cartográfica, identificar y organizar las escrituras del lugar que dan cuenta de las relaciones políticas y afectivas inscritas en los sujetos que traman sus vidas en las comunidades costeras, en íntima relación con el elemento marino construyendo sus experiencias de vida volcadas hacia el océano Pacífico, para establecer una lectura geopoética transoceánica que sustente un cronotopo marítimo-costero. Desde esta perspectiva geopoética adquiere relevancia considerar a los puertos de los países surgidos del largo e inacabado proceso de descolonización, como algo más que una red de *entreports* inscritos en la dimensión transoceánica del proceso de mundialización capitalista que se inicia en el siglo XIX y se consuma durante el siglo XX. Esta vinculación, teórica y estética, en la cual "la política de la geopoética, en la forma, la práctica y el contenido" (MAGRANE, 2015, p. 87), se constituye en una perspectiva epistemológica que circunscribirá un marco de análisis de las obras,

como textos sintomales de la expresión de las tensiones afectivas y conflictos inmanentes a lo social en las ciudades-puerto del litoral subpatameño recogiendo y organizando las imágenes literarias que las expresan.

Para documentar la perspectiva descrita, se parte de la constatación de que la crítica literaria chilena ha privilegiado, en sus análisis los cronotopos formados por imágenes literarias situadas en los paisajes interiores de la geografía: campos, valles, montañas, quedando las referencias a la costa, mar y puertos, en tanto espacios porosos, minorizadas en el canon literario como referencias exóticas o como ambientación decorativa. A modo de ilustración se puede citar al crítico literario Domingo Melfi, cuando afirma en 1938 que "el campo es lo que con más fuerza atrae a los novelistas y cuentistas chilenos" (MELFI, 1938, p. 11). Por otra parte, Manuel Montecinos se lamentaba en 1958, que habitando un territorio con "cuatro mil kilómetros de costa [viviendo confrontados] ante el océano más vasto del planeta" (MONTECINOS, 1983, p. 15), el imaginario ligado al mar no haya tenido una atención relevante en la narrativa nacional ni en la crítica. La invisibilización de lo marítimo-costero aún persiste en los análisis, como lo muestra el estudio *Territorios invisibles* de Felipe Moncada (MONCADA, 2016), en el que, si bien se hace una revisión actualizada de las poéticas de provincia en Chile, en su estructuración aún se invisibilizan las literaturas ligadas a los ambientes costeros o marítimos, centrándose su corpus en las imágenes literarias ligadas al campo, al bosque y la cordillera, evidenciando una lejanía del mar en las poéticas que analiza, lo que no hace menos interesante su valoración de las literaturas de provincia frente al canon. Esto tiene como efecto que, en el canon literario chileno, los paisajes dominantes sean el valle, los bosques y las montañas, quedando los escritos que tienen como condición escenográfica los ambientes marinos, ya sean portuarios, rurales u oceánicos, en un grado de secundariedad, ya sea por silenciamiento u omisión (HERRERA, 2016).

No se trata, entonces, de afirmar que no se hayan escrito obras literarias de tema marino,

estructuradas, en y desde imágenes ligadas al paisaje marítimo y costero, sin embargo, me parece que no se ha constatado la existencia de un cronotopo que se sostenga en un sistema de imágenes que sean reconocidas y reconocibles por la crítica y los estudios literarios en un corpus de obras por delimitar y organizar. Los temas portuarios y marinos quedan desplazados a los bordes del canon, marcados por el exotismo y la fantasía escapista, o por el naturalismo criollista, en el cual el paisaje es reducido a un esteticismo pasatista. La dimensión del maritorio queda suspendida como trasfondo y superficie de paso de una trama eminentemente subjetivada en personajes entre heroicos y avasallados por potencias naturales que lo sobrepasan.

En lo que sigue se hará una navegación por una serie de autores que hacen un uso más o menos sistemático de imágenes literarias ligadas al mar, la costa y lo portuario, ilustrando con sus obras un contra-canon que debe ser sustentado estéticamente, conceptual y categorialmente para organizarlo y expandirlo.

4 Una propuesta de corpus para un contra-canon marítimo-portuario

En este apartado se proponen una serie de autores y textos que permitirían sostener un corpus unificado bajo la perspectiva de un cronotopo marítimo-portuario. Para ello, si bien se considerarán las divisiones formales del sistema literario nacional como un sustrato de base, se superpondrá una categorización coherente con la propuesta que se ha fundamentado. Se establecen tres núcleos de imágenes que permitirán organizar el cronotopo marítimo-portuario, sosteniendo subsistemas literarios: imágenes urbano-portuarias, cuya condición escenográfica son las ciudades puertos; imágenes costero-rurales, localizadas en las caletas y espacios rurales; e imágenes oceánicas, situadas en la alta mar. Dada la dimensión acotada de este artículo no se profundizará en un análisis detallado de cada obra y autor/ra, lo que queda proyectado para un trabajo de profundización posterior.

4.1 La ciudad-puerto y la literatura urbano-portuaria

Hay algunos narradores en los que el tema urbano-portuario está desarrollado de forma aguda y profunda, como es el caso de Daniel Barros Grez, que publica *Cuatro remos* en formato folletín en el diario La Unión en 1884, una sátira ambientada entre Santiago y Valparaíso, en la cual apela al recurso de usar como protagonista de la trama a un perro callejero, lo que le permite instalar un discurso moralizante ante las duras condiciones de vida de los sujetos marginales descritos. En ella hay un tratamiento del tema portuario, más allá de ser considerado un mero paisaje de fondo, lo que le permite ahondar en un tratamiento de la psicología de los personajes más allá de pintoresquismos y prejuicios.

Manuel Rojas es un autor íntimamente ligado a lo portuario, desde su temprana novela *Lanchas en la bahía* (1932), en la cual la ciudad-puerto de Valparaíso será caracterizada bajo imágenes que persistirán tanto en otras novelas del autor, *-Hijo de ladrón* (1951) y *Sombras bajo el muro* (1964)-, como en la forma en que otros autores ingresarán al tema urbano portuario, en las cuales la ciudad-puerto, sus ambientes urbanos marginales, serán elementos determinantes en la estructuración de los hechos del relato, como en la constitución psicológica de sus personajes desafectados de las normas sociales hegemónicas. Es destacable en este sentido, la presencia de los grupos de organización anarquistas, en las cuales individuos desarraigados de toda fijación territorializada, fluyen por los caminos interiores como transhumantes, o se embarcan, clandestina u oficialmente, en barcos hacia destinos desconocidos.

Un autor menos reconocido es Eduardo Espinoza, quien publica dos novelas ambientadas en puertos, develando la miseria y el carácter trágico de la vida ligada a las faenas portuarias y el ambiente social y cultural que lo acompaña. Se trata de *Puerto engaño* (1959), en la que el personaje principal es un individuo que carece de las características atribuidas a los personajes vinculados a lo marítimo desde la literatura criollista

o imaginista: fuerza, coraje, tenacidad, hombría puesta constantemente a prueba, capacidad de seducción, y nos muestra a un hombre joven que va desde Valparaíso a Nueva York, siendo avasallado por las duras circunstancias de la sobrevivencia de los inmigrantes pobres en los *borden* de la periferia de la gran manzana cosmopolita. También publicó *Hombres sin rostro* (1973), ambientada en el Barrio Puerto de Valparaíso y los ambientes prostibularios que frecuentan los marineros y trabajadores portuarios.

Salvador Reyes, autor vinculado al imaginismo, tiene una serie de obras en las que Valparaíso, en su dimensión portuaria, aparece como condición escenográfica de los hechos relatados: *El café del puerto* (1927), *Piel nocturna* (1936), *Mónica Sanders* (1951), *Valparaíso, puerto de nostalgias* (1955). En ellas hay una persistente presencia de lo femenino y el erotismo, marcada por la violencia patriarcal implícita en las formas de relación en los puertos. Un autor referencial en la literatura portuaria de Valparaíso es Jacobo Danke, en especial con su novela *Estrella roja* (1936), la que oscila entre la *bildungsroman* y el relato de crítica social, lo que pone al autor en conexión con la generación del 38. Si bien no hay muchas escritoras que hayan trabajado en y desde los cronotopos marítimos, se puede destacar a Teresa Hamel, con su novela *El contramaestre* (1951), en la cual, de forma muy sutil, subvierte varios tópicos del género, como, por ejemplo, invirtiendo la relación entre la mujer abandonada por el hombre, que es el que habitualmente parte de viaje desde Ulises hasta la actualidad: "Estaba triste. La mujer amada se iba de viaje en uno de esos barcos con olor a jabón de tocador. Fue una manera elegante de dejarme" (HAMEL, 1951, p. 7). También se puede mencionar a Trinidad Guyot y su libro *Valparaíso. Su tierra y su mar* (1960), escrito en el registro de una crónica memorialística de la ciudad-puerto, teniendo como marco referencial el terremoto de 1906 y la memoria del dolor y el miedo a la muerte en la sociedad porteña.

4.2 Lo costero-rural como persistencia del naturalismo y el criollismo

Si bien en la literatura chilena el tópico del mar ha tenido, desde Baldomero Lillo, numerosos y excelentes relatos (DURAN-CERDA, 1973, p. 301), el paisaje rural costero de la caleta ha tenido un tratamiento discreto en la narrativa, el que está definido o por el naturalismo, o por el criollismo que marcaba la literatura de inicios del siglo XX. El mayor exponente de esta forma de escritura es Mariano Latorre, autor que retrató la cultura marítimo fluvial de la desembocadura del río Maule, la que ha desaparecido desde hace décadas. En su libro *Chilenos del mar* (1929), una de las primeras caracterizaciones del país desde su dimensión marítimo-costera con una fuerte impronta rural, junto con salir de su fijación por el valle central y la vida campesina, desarticula los recursos criollistas, en una tensión que va desde la preeminencia del paisaje por sobre los seres humanos, hacia una dominancia del individuo por sobre la naturaleza, y otra en la cual la modernización desplaza a las potencia naturales. Leoncio Guerrero, otro escritor de la provincia de Maule, escribe *Faluchos* (1946), entre otras obras, en las cuales da cuenta de la vida de los fabricantes de faluchos maulinos, embarcaciones que fueron usada durante casi un siglo para la navegación de variado cabotaje en el país. El escritor porteño Julio Flores, publica el libro *Cuentos de la caleta* (1966) en el cual hace un delicado registro de la vida de las caletas en el borde costero de la región de Valparaíso, recogiendo tradiciones orales de la vida de los pescadores artesanales.

La condición de marginación de estas narrativas, parte de la minorización de lo rural por sobre lo urbano, y se emplaza desde una segunda minorización: la de estructurarse a partir de imágenes literarias ligadas a al cronotopo marítimo-costero, siendo subsumidas en las operaciones de silenciamiento y omisión por parte de la crítica.

4.3 Las narrativas de la alta mar

Hay que esperar a la transición entre la generación Criollista a la Imaginista para que los espacios marinos oceánicos tengan algún interés de parte de escritores y que estos sean considerados por la crítica, lo que se expresa "como un alucinante miraje propicio a la evasión y como irresistible estímulo para el vuelo de la fantasía que se echaba de menos en la literatura nacional" (DURAN-CERDA, 1973, p. 301). Los llamados "Imaginistas" por la crítica literaria periodística (MUÑOS GONZÁLEZ Y OELKER LINK 1993, p. 127), fueron narradores que "se escaparon de la realidad por el lado del mar, de la aventura, del ensueño, de la fantasía pseudocientífica, de la evocación histórica, del relato para niños" (ANDERSON IMBERT, 1966, p. 272). Entre los escritores que seguirán la ruta náutica marcada por el exotismo, se destacan Augusto D'Halmar, Luis Enrique Délano, Juan Marín, entre otros. Será Salvador Reyes el autor en el que esta impronta se expresará con mayor potencia, con una serie de novelas en las que sitúa su trama en la alta mar, como en *El último pirata* (1925) y *Ruta de Sangre* (1935). Sus temas "eran los marítimos, gente de mar, aventuras y sueños en puertos desrealizados por la niebla" (DURAN-CERDA 1973, p. 302). Trinidad Guyot es una de las escasas escritoras que incursiona en esta forma de escritura con su libro *Leyendas de ultramar* (1964), enfocada hacia un público infanto-juvenil. Manuel Astica Fuentes, se destaca por publicar una novela en la que se cruzan los temas marítimos y portuarios en el registro imaginista, pero bajo la forma de una narración utopista de carácter singular, la que fue escrita mientras el autor estuvo preso por su participación en la Sublevación de la Escuadra en 1931. Se trata de *Thimor* (1932), inscribiéndose en lo que Marcelo Novoa llama la literatura fantástica de Valparaíso.⁵

Como novelas de ambiente oceánico, se pueden destacar algunas escritas en el medio militarizado de la armada. Una de ellas es *Mirando al océano* (1910) de Guillermo Labarca, la que ha

⁵ Disponible en: <http://www.valpoinspira.cl/index.php/letras/690-literatura-fantastica-en-valparaiso>. Acceso en: 17 ago. 2021.

tenido varias reediciones las que han pasado sin mayor atención de la crítica actual; *Misión en el Pacífico* (1956) de Hernán Poblete Varas, que es una crónica de un viaje que el autor, periodista de profesión, realiza en el buque escuela Esmeralda en su primer viaje de instrucción.

Para cerrar la exposición de este corpus, me parece relevante hacer mención del escritor Neftalí Agrella, nacido en Antofagasta, creador del grupo vanguardista Rosa Náutica en Valparaíso entre 1921-1922, junto con Remenyik, entre otros, el que desde la poesía aborda la dimensión portuaria y marítima, como se expresa en su libro *Anfitrión*, en el cual se recogen muchos poemas de tema marítimo-costero escritos durante su vida. En la biografía preparada por Ricardo Lenhert se cita una carta en la que el autor da cuenta de su viaje a New York en 1920, y en la que se configura una constelación marítimo-portuaria que recorre el continente de sur a norte, y que viene a funcionar como cierre de esta exposición:

Junté las fotos llenas de luz de los puertos de América: el Callao, disperso, chato, con su pintoresco Miraflores a un lado; Guayaquil sobre el lento río, con sus canoas de indolentes nativos y humareda de los leñadores; ciudad Cristóbal Colón, casi yanqui, convergencia de todas las razas que van de un continente a otro; Panamá, humilde, negra, con cierto ingenuo orgullo de su tradición hispana; la Habana, clara, inquieta, cosmopolita; Jamaica, pedazo de África (sic), con negros relumbrantes en torno al barco... Finalmente New York! (LEHNERT SANTANDER, p. 30-31).

La ruta que sigue el poeta es la que se puede encontrar en una carta de navegación de la época, pero ese registro burocrático y formal es atravesado por imágenes que intentan fijar la dimensión material y afectiva del recuerdo de cada puerto por los que va desplazándose desde el Pacífico sur hacia el norte y hacia el occidente, siendo la luz de los puertos la imagen desde la cual se fija la rememoración de la experiencia.

Consideraciones finales

Varios de los autores que han sido mencionados han sido considerados en el canon, tales como Manuel Rojas y Salvador Reyes, otros tienen

un reconocimiento más secundario, como es el caso de Jacobo Danke y Neftalí Agrella. Algunos han quedado reducidos a dato historiográfico, como Mariano Latorre. Una cantidad no menor son escritores y, más aún, escritoras que han quedado fuera de las reseñas críticas y los estudios literarios, los programas de investigación y de las decisiones curriculares, que nutren e instituyen un canon. Sus apariciones han sido en antologías regionales, o en crónicas de páginas de periódicos locales, material documental que hay que revisar y organizar, junto con las autoediciones y la producción de editoriales locales. Esto implica la reconstitución de los campos culturales situados en las ciudades-puerto del litoral chileno, comprendidas como parte de una red portuaria del Pacífico sur de la cual habría que reconstituir sus nexos y flujos de comunicación, más allá de lo meramente geopolítico y comercial.

Esta vinculación teórica y estética, se constituye en una perspectiva epistemológica que circunscribirá el marco de análisis de las obras como expresión de las tensiones y conflictos inmanentes a lo social en el cronotopo marítimo-costero, es la que posibilita la articulación entre geocultura y geofilosofía a partir de una perspectiva transoceánica, que se sustenta en la constatación de que en las actuales condiciones de producción de artefactos literarios u obras, se hace "imposible construir una narración única de una sucesión de acontecimientos, regida por leyes de estricta causalidad, y del hablar de territorios como entidades naturales, fijas e inamovibles" (ANTONIOLI, 2003, p. 14), lo que permite afirmar la potencia de creación que se sostiene en la certeza de que es "precisamente la dimensión imaginativa de las narraciones ficticias y el lenguaje metafórico lo que les da su peculiar forma de poder sobre lo real" (PRIETO, 2011, p. 14) a la literatura.

A partir de lo expuesto, se considera que la fundamentación de una perspectiva geopoética transoceánica permitirá la delimitación de un cronotopo urbano-portuario como singularidad diferenciada tanto al interior del canon nacional metropolitano, como de la conceptualización de

literatura regional, entendida "como continuidad espacial que incluye varias naciones, como tipología histórico-antropológica, lugar donde se comparte un proceso histórico común" (NORDENFLYCHT, 2010, p. 165-166). En ese sentido, en el concepto de cronotopo se condensan las "relaciones temporales y espaciales asimiladas artísticamente en la literatura" (BAKHTIN, 1991, p. 237), articulando y organizando las imágenes literarias expresadas en la experiencia de habitar los bordes costeros del Pacífico sur subpanameño, en su larga diversidad de relaciones y desplazamientos transoceánicos. Por ello se postula que se puede ampliar el espectro de referencialidad de las literaturas regionales más allá de unidades geográficas cerradas y fronteras definidas, toda vez que las ciudades-puertos pueden ser definidas como un "maritorio urbano" (NORDENFLYCHT, 2003) (CHAPANOFF, 2003) a partir de su dispersión en la geografía, pero unidos por la extensión de la mar océano y los flujos de comunicación e intercambios que los constituyen.

Referencias

- ALLIEZ, Eric. Ontology of the Diagram and Biopolitics of Philosophy. A Research Programme on Transdisciplinarity. *Deleuze Studies*, [S. l.], v. 7, n. 2, p. 217-230, 2013. <https://doi.org/10.3366/dls.2013.0103>.
- ANDERSON IMBERT, Enrique. *Historia de la literatura hispanoamericana* II. Época Contemporánea. Ciudad de México: FCE, 1966.
- ANDERSON, Benedict. *Comunidades imaginadas*. Reflexiones sobre el origen y la difusión del nacionalismo. México: FCE, 1993.
- ANTONIOLI, Manola. *Géophilosophie de Deleuze et Guattari*. Paris: L'Harmattan, 2003.
- ASTICA FUENTES, Manuel. *Thimor*. Santiago de Chile: Colección Autores Chilenos, 1932.
- BAKHTIN, Mijail. *Teoría y estética de la novela: trabajos de investigación*. Madrid: Taurus, 1991.
- BARROS GREZ, Daniel. *Cuatro remos*. Santiago de Chile: Quimantú, 1971.
- CARVACHO, Rodrigo. *Clásicos de la miseria. Canon y margen en la literatura chilena*. Santiago de Chile: Ediciones Oximoron, 2016.
- CHANDÍA, Marco. Literatura, habitar y poética de la frontera subpanameña. *Revista 180*, [S. l.], n. 32, p. 57-61, 2013.
- CHANDÍA, Marco. Manifestaciones tempranas en el imaginario de Valparaíso en el contexto de una cultura porteña del Pacífico sur. *Hybris*, Revista de Filosofía, [S. l.], n. 7, p. 61-93, 2016. Especial. Valparaíso: la escritura de la ciudad anárquica.
- CHANDIA, Marco. Valparaíso, Callao y la Costa Pacífico Sur última: imaginario urbano-porteño en el relato chileno peruano. *Bira*, [S. l.], n. 32, p. 247-261, 2005.
- CHAPANOFF, Miguel. El mundo invisible: identidad y maritorio. In: MONTECINOS, Sonia (ed.) *Revisitando Chile. Identidades, Mitos e Historias*. Santiago de Chile: Cuadernos Bicentenario, 2003. p. 240-245.
- COBOS, Bernabé. *Historia de la fundación de Lima*. Lima: Colección de Historiadores del Perú, 1882.
- CORNEJO POLAR, Antonio. La literatura Latinoamericana y sus literaturas regionales y nacionales como totalidades contradictorias. In: PIZARRO, Ana (ed.). *Latinoamérica: El proceso literario*. Santiago de Chile: RIL, 2014. p. 157-173.
- DANKE, Jacobo. *La estrella roja*. Santiago de Chile: Ediciones Ercilla, 1936.
- DELEUZE, Gilles. *Foucault*. Buenos Aires: Paidós, 2003.
- DÍAZ, Alejandro. El comunitarismo mestizo de latinoamérica, poder político ancestral para la nueva Constitución. In: *El quinto poder*. [S. l.], 29 jun. 2021. Disponible en: <https://www.elquintopoder.cl/ciudadania/el-comunitarismo-mestizo-de-latinoamerica-poder-politico-ancestral-para-la-nueva-constitucion/?fbclid=IwAR3r-CToCAIFcXGJpEycnoViKlHTjisDQfTQvnhe7qRamh7M-NWZ4OvDLmbA>. Acceso en: 17 ago. 2021.
- DURAN-CERDA, Julio. Esquema de la evolución del cuento en Chile. In: PUPO-WALKER, Enrique. *El cuento hispanoamericano ante la crítica*. Madrid: Editorial Castalia, 1973. p. 296-321.
- DUSSEL, Enrique. Europa, modernidad y eurocentrismo. In: LANDER, Edgardo (ed.). *La colonialidad del saber: eurocentrismo y ciencias sociales. Perspectivas latinoamericanas*. Buenos Aires: CLACSO, 2000. p. 41-53. [https://www.emancipa.org/biblioteca/Decolonizaci%C3%B3n/CLACSO%20\(2000\).%20La%20colonialidad%20del%20saber.%20Eurocentrismo%20y%20ciencias%20sociales.pdf](https://www.emancipa.org/biblioteca/Decolonizaci%C3%B3n/CLACSO%20(2000).%20La%20colonialidad%20del%20saber.%20Eurocentrismo%20y%20ciencias%20sociales.pdf). Acceso en: 17 agosto 2021.
- ESPINOZA, Leonardo. *Hombres sin rostro*. Santiago de Chile: Nascimento, 1973.
- ESPINOZA, Leonardo. *Puerto engaño*. Santiago de Chile: Quimantú, 1972.
- ESPOSITO, Roberto. *Immunitas*. Protección y negación de la vida. Buenos Aires: Amorrortu, 2009.
- EYZAGUIRRE, Jaime. *Ideario y ruta de la emancipación chilena*. Santiago de Chile: Editorial Universitaria, 2000.
- FLORES, Julio. *Cuentos de la caleta*. Santiago de Chile: Editorial Orbe, 1966.
- GRUZINSKI, Serge. *Las cuatro partes del mundo. Historia de una mundialización*. México: FCE, 2010.
- GUERRERO, Leoncio. *Faluchos*. Santiago de Chile: Pineda libros, 1973.

- GUYOT, Trinidad. *Leyendas de ultramar*. Valparaíso: Colección Narraciones Auténticas, 1964.
- GUYOT, Trinidad. *Valparaíso. Su tierra y su Mar*. Valparaíso: Colección Narraciones Auténticas, 1960.
- HAMEL, Teresa. *El contra maestre*. Santiago de Chile: Editorial Alonso de Ovalle, 1951.
- HERRERA ALARCÓN, Ricardo. *Panoptismo, silencio y omisión en la crítica literaria bajo dictadura*. Valparaíso: Ediciones Inubicalistas, 2016.
- ISRAEL, Jonathan. *La Ilustración Radical. La filosofía y la construcción de la modernidad, 1650-1750*. México: FCE, 2012.
- LABARCA, Guillermo. *Mirando al océano*. Santiago de Chile: Editorial del Pacífico, 1953.
- LANDAETA, Patricio; ESPINOZA, Ricardo. Geofilosofía de la ciudad para pensar más allá del organismo. *Aurora, Revista de Filosofía*, [S. l.], v. 26, n. 38, p. 295-313, 2014b. Disponible en: <https://periodicos.pucpr.br/index.php/aurora/article/view/1078>. Acceso en: 17 agosto 2021
- LANDAETA, Patricio. Geofilosofía de la ciudad colonial en América Latina. In: GÓMEZ CARMONA, G.; REBOLLEDO GONZÁLEZ, C. (ed.). *Lugares e identidades: reflexiones en torno de una ciudad imaginada*. México: Parmenia, 2021. p. 106-118.
- LANDAETA, Patricio; ESPINOZA, Ricardo. Cartografía de la ciudad Latinoamericana: fundación del orden colonial. *Ideas y Valores*, [S. l.], v. 64, n. 157, p. 7-36, 2004a. <https://doi.org/10.15446/ideasyvalores.v64n157.39546>.
- LANDAETA, Patricio; ROJAS, Braulio; CANDIA, Alexis. Geofilosofía de la ciudad Puerto. *Hybris, Revista de Filosofía*, [S. l.], v. 7, p. 7-10. 2016. Especial: Valparaíso: la escritura de la ciudad anárquica. <http://dx.doi.org/10.5281/zenodo.58617>.
- LATORRE, Mariano. *Chilenos del mar*. Santiago de Chile: Zig-Zag, 1962.
- LEHNERT SANTANDER, Ricardo. *Biografía de Neftali Agrella*. Antofagasta: Instituto de Investigaciones Antropológicas, 2016.
- LEÓN BORJA DE SZÁSZDI, Dora. Reinterpretación de las fuentes relativas a la fundación de Guayaquil. *Revista de Indias*, [S. l.], v. 24, 1964. Disponible en: <https://www.proquest.com/openview/2a78164de454aee5d93254142c54a90f/1?pq-origsite=gscholar&cbl=1817830>. Acceso en: 17 ago. 2021
- LEPE-CARRIÓN, Patricio. *El contrato colonial de Chile. Ciencia, racismo y nación*. Quito: Abya-Yala, 2016.
- LIST, Jarred. Flujos transoceánicos: narrativas ex/céntricas en Rubén Darío y V. S. Naipaul. *Revista de Historia IHNCA*, [S. l.], n. 29, p. 8-17, 2013. Disponible en: <http://ihncahis.uca.edu.ni/revistas/index.php/historia/article/view/3>. Acceso en: 17 agosto 2021.
- LIST, Jarred. Responses to Westernization A Transoceanic, Interdisciplinary and Decolonial Approach Towards Latin America and the Humanities. *SUNY Buffalo Romance Studies Journal*, [S. l.], v. 1, n. 1, p. 47-69, 2015.
- LÓPEZ, Nicolás y POLO, Nicanor (ed.). *Tarapacá. Novela local, debida a la pluma del escritor don Juanito Zola*. Iquique: Imprenta del Pueblo, 1903.
- LUCENA, Manuel. La fundación de América a partir de su historia urbana. In: VASCO, B.; LÓPEZ, F. A. (ed.). *Urbanismo y vida urbana en Iberoamérica colonial*. Bogotá: Alcaldía Mayor de Bogotá, 2008. p. 19-36. Disponible en: https://issuu.com/archivodebogota/docs/urbanismo_y_vida_urbana. Acceso en: 17 agosto 2021.
- MAGRANE, Eric. Situating Geopoetics. *GeoHumanities*, [S. l.], v. 1, n. 1, p. 86-102, 2015. <https://doi.org/10.1080/2373566X.2015.1071674>.
- MARTLAND, Samuel J. *Construir Valparaíso: Tecnología, municipalidad y Estado, 1820-1920*. Santiago de Chile: DIBAM, 2017.
- MELFI, Domingo. *Estudios de Literatura Chilena*. Santiago de Chile: Nascimento, 1938.
- MOLANO BRAVO, Alfredo. *De río en río. Vistazo a los territorios negros*. Bogotá: Aguila, 2017.
- MONCADA MIJIC, Felipe. *Territorios Invisibles. Imaginarios de la poesía en provincia*. Valparaíso: Ediciones Inubicalistas, 2016.
- MONTECINOS, Manuel. *Narradores del mar chileno*. Valparaíso: Ediciones Universitarias de Valparaíso, 1983.
- MUÑOZ GONZÁLEZ, Luis; OELKER LINK, Dieter. *Diccionario de Movimientos y Grupos Literarios Chilenos*. Concepción: Ediciones Universidad de Concepción, 1993.
- NASCIMENTO DOS SANTOS, Daiana. *El océano de fronteras invisibles: relecturas históricas sobre (¿el fin de?) la esclavitud en la novela contemporánea*. Madrid: Verbum, 2015.
- NORDENFLYCHT, Adolfo de. "Los jaguares se van": provincia e imaginario local de Valparaíso en *Suelto Vital* de Carlos León. *Anales de literatura chilena*, [S. l.], n. 14, p. 157-172, 2010. Disponible en: <https://www.proquest.com/openview/cc7548d4702396da410ad811e5cdfa38/1?pq-origsite=gscholar&cbl=23081>. Acceso en: 17 ago. 2021.
- NORDENFLYCHT, Adolfo de. Quiñonez: poeta, olvidado y porteño (literaturas regionales e imaginarios geoculturales en Chile). *Estudios Filológicos*, [S. l.], n. 38, p. 49-59, 2003. <http://dx.doi.org/10.4067/S0071-17132003003800004>.
- NORDENFLYCHT, Adolfo de. Valparaíso, poéticas fundacionales: Gonzalo Rojas, Pablo Neruda y Pablo de Rokha. *Alpha*, [S. l.], n. 33, p. 9-21, 2011. <http://dx.doi.org/10.4067/S0718-22012011000200002>.
- ORTEGA, Alicia. *Fuga hacia adentro. La novela ecuatoriana en el siglo XX*. Buenos Aires: Ediciones Corregidor: Universidad Andina Simón Bolívar, 2017.
- PHAF-RHEINBERGER, Ineke. Prefacio. In: NASCIMENTO DOS SANTOS, Daiana. *El océano de fronteras invisibles: relecturas históricas sobre (¿el fin? de) la esclavitud en la novela contemporánea*. Madrid: Editorial Verbum, 2015. p. 13-14.

POBLETE VARAS, Hernán. *Misión en el Pacífico*. Santiago de Chile: Editorial del Pacífico, 1956.

PRIETO, Eric. Geocriticism, Geopoetics, Geophilosophy, and Beyond. In: TALLY JR.; ROBERT, T. (ed.). *Geocritical Explorations*. New York: Palgrave Macmillan, 2011. p. 13-27. <https://doi.org/10.1093/isle/iss101>.

QUIROZ ÁVILA, Rubén. *La razón racial*. Clemente Palma y el racismo a fines del siglo XIX. Lima: Fondo Editorial Universidad Científica del Sur, 2015.

REYES, Salvador. "El café del puerto". *Lectura Selecta*, [S. l.], n. 38, p. 3-31, 1927.

REYES, Salvador. *El último pirata: cuentos*. Santiago de Chile: Nascimento, 1925.

REYES, Salvador. *Los amantes desunidos*. Santiago de Chile: Zig-Zag, 1968.

REYES, Salvador. *Mónica Sanders*. Santiago de Chile, Zig-Zag, 1951.

REYES, Salvador. *Piel nocturna*. Santiago, Chile: Ediciones Ercilla, 1936.

REYES, Salvador. *Ruta de sangre*. Santiago de Chile: Editorial Ercilla, 1935.

REYES, Salvador. *Valparaíso, puerto de nostalgias*. Santiago de Chile: Zig-Zag, 1955.

ROCCA, Edgardo J. *Cronología del puerto de la ciudad de Buenos Aires*. Siglos XV - XX. Buenos Aires: Junta de Estudios Históricos del Puerto de Nuestra Señora Santamaría del Buen Ayre y Barrio Puerto Madero, 2000.

RODRÍGUEZ, Ileana. *Debates culturales y agendas de campo. Estudios Culturales, Postcoloniales, Subalternos, Transatlántico, Transoceánicos*. Santiago de Chile: Cuarto Propio, 2011.

ROJAS CASTRO, Braulio. La difícil otredad americana: la disputa por las imágenes y el conflicto por los nombres. *Cuyo* – Anuario de Filosofía Argentina y Americana, [S. l.], v. 29, p. 229-266, 2012. Disponible en: https://planificacion.bdigital.uncu.edu.ar/objetos_digitaless/5593/010revista-cuyo29-rojas.pdf. Acceso en: 17 ago. 2021.

ROJAS CASTRO, Braulio. La insociable sociabilidad chilena. Tensiones entre potencia política e ingobernabilidad democrática. Reflexiones en torno a Francisco Bilbao. *La Cañada*, [S. l.], n. 5, p. 123-137, 2014. Disponible en: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=5104073>. Acceso en: 17 ago. 2021.

ROJAS CASTRO, Braulio. Remenyik y Agrella, los años salvajes de las vanguardias en Valparaíso y la dimensión transoceánica de la modernidad. Creación poética, conflicto político y cohesión social. In: GONZÁLEZ LEANDRI Ricardo; MINGUZZI Armando. (ed.). *Narrativas de la cohesión social en publicaciones periódicas del Cono sur americano, 1900-1940*. Madrid: Polifemo, 2019. p. 331-353.

ROJAS CASTRO, Braulio. Teoría ascendente del poder, contrato colonial y literatura nacional. Las clases bajas porteñas y la geopoética portuaria de Valparaíso como disidencia política y cultural. *Letras*, [S. l.], v. 91 n. 134, p. 97-121. 2020. <http://dx.doi.org/10.30920/letras.91.134.5>.

ROJAS CASTRO, Braulio; LANDAETA MARDONES, Patricio. Literatura, afectos, y conatus. Delimitaciones conceptuales para una teoría literaria desde el punto de vista de la potencia. *Modernos & Contemporáneos*, [S. l.], v. 2 n. 4, p. 54-70, 2018. Disponible en: <https://www.ifch.unicamp.br/ojs/index.php/modernoscontemporaneos/article/view/3486>. Acceso en: 17 ago. 2021.

ROJAS, Manuel. *Hijo de ladrón*. Santiago de Chile: Tajamar ediciones, 2018.

ROJAS, Manuel. *Lanchas en la bahía*. Santiago de Chile: Colección Autores Chilenos, 1932.

ROJAS, Manuel. *Sombras contra el muro*. Santiago de Chile: Zig-Zag, 1964.

SCHMIDT-WELLE, Friedhelm. Regionalismo abstracto y representación simbólica de la nación en la literatura latinoamericana de la región. *Relaciones*, [S. l.], n. 130, p. 115-127, 2012. Disponible en: http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0185-39292012000200006&lng=es&nrm=iso. Acceso en: 31 ago. 2021.

TOPUZHIAN, Marcelo. Introducción: entre literatura nacional y posnacional. In: TOPUZHIAN, M. (ed.). *Tras la nación*. Conjeturas y controversias sobre las literaturas nacionales y mundiales. Buenos Aires: [s. n.], 2017. p. 9-65.

Braulio Rojas Castro

Doctor en Filosofía por la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso (PUCV), en Valparaíso, Chile. Magister en Filosofía mención Pensamiento Contemporánea y Licenciado en Filosofía en la Universidad de Valparaíso (UV), en Valparaíso, Chile. Investigador del Centro de Estudios Avanzados de la Universidad de Playa Ancha (UPLA), en Valparaíso, Chile.

Endereço para correspondência

Braulio Rojas Castro
 Universidad de Playa Ancha
 Centro de Estudios Avanzados
 Traslaviña 450
 2581782
 Viña del Mar, Chile

Os textos deste artigo foram revisados pela Poá Comunicação e submetidos para validação do autor antes da publicação.